

SINGLE BOWL FARMHOUSE APRON SINK WITH MICRORADIUS CORNERS
ÉVIER À CUVE SIMPLE, À DEVANT EXPOSÉ ET À COINS LÉGÈREMENT ARRONDIS
FREGADERO DE FRENTE DESCUBIERTO CON TAZÓN INDIVIDUAL Y ESQUINAS DE MICRORADIO



OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

QK51R
REV. 20200611

Table of Contents

Safety Information	2	Installation	
Warranty		Planning Installation	6
One-Year Limited Warranty	3	Install the Supports	8
Warranty Claim Procedure	3	Install the Sink	8
Pre-Installation		Installing the Strainer	9
Tools/Materials Required	4	Installing the Bottom Grids	10
Parts Required	4	Care and Cleaning	10
Package Contents	5	Service Parts	11
		MANUEL DE L'UTILISATEUR	12
		MANUAL DEL USARIO	22

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Unpack and inspect this product for chips, scratches, cracks, dents, and scuff marks. Do not install this product if any damages or defects are identified.
2. Use this product only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
3. Installation work and plumbing must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards.
4. Protect the entire surface during installation.



CAUTION: Always wear safety goggles and gloves during installation to prevent personal injury.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Conglom Inc. warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Conglom Inc. for all warranty claims.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the manufacturer's instructions. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine Conglom Inc. replacement parts, (Replacement parts may be obtained by e-mail at cs@conglomkb.com or by calling 1-877-333-0098 between 8:30 am - 5:00 pm EST) installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, harsh or abrasive cleaners and/or materials.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period.

Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Improper installation not in accordance with manufacturer's instructions.
- Dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation.
- Change in colour or finish due to chemical usage.
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners.
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer.
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear.
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation.
- Damage caused by use of chlorine-based cleaners.

This warranty does not extend to commercial and institutional installation or use.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

If a claimable defect occurs or replacement parts are needed, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST).

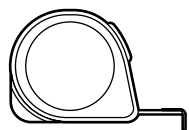
Before you make your call, please ensure that you have:

- Model number or description.
- Proof of sale.
- Details regarding the defect and/or part number.
- Name(s) and address(es) of the owner and/or installer.

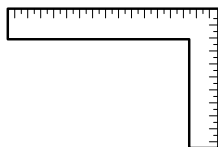
Pre-Installation

ENGLISH

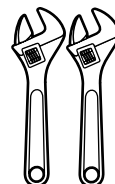
TOOLS/MATERIALS REQUIRED



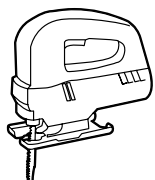
Measuring tape



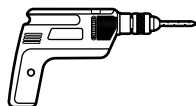
Carpenter's square



Wrenches (2)



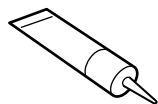
Saber-saw or
Jig-saw



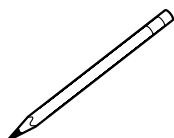
Electric drill



Pipe wrench



Silicone sealant



Pencil



Thread Seal



Flathead
screwdriver



Hacksaw



Safety goggles



Safety gloves

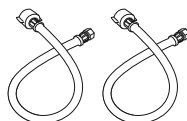
PARTS REQUIRED (NOT INLCUDED)

NOTE:

Parts not shown to actual size.



Tail pipe (1)

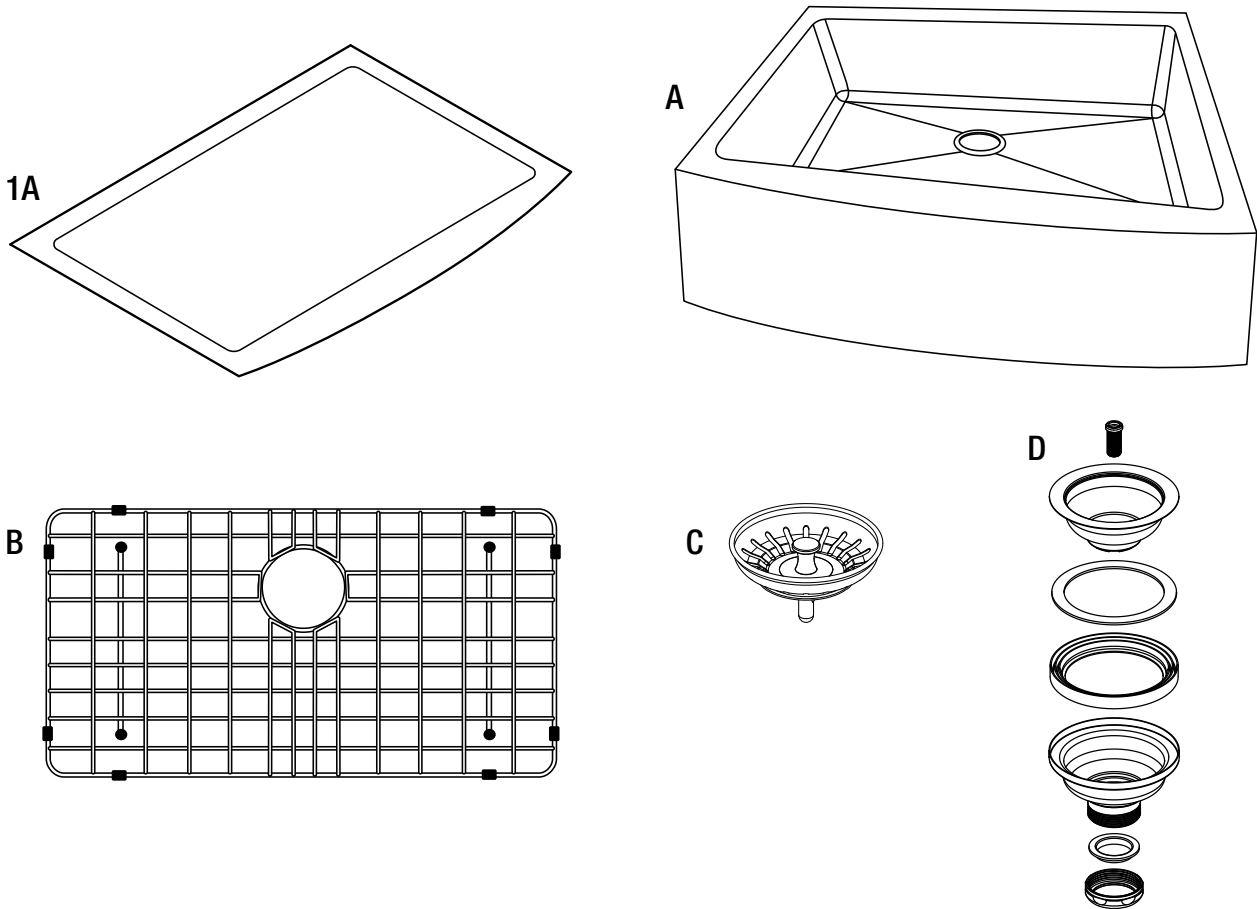


Supply lines (2)

PACKAGE CONTENTS

Carefully check the the package contents for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30am - 5pm EST). Please do not dispose of packaging before you are satisfied with your new sink.

ENGLISH



Part	Description	Quantity
1A	Sink template	1
A	Stainless steel sink	1
B	Bottom grid	1
C	Strainer basket	1
D	Drain assembly	1

ENGLISH

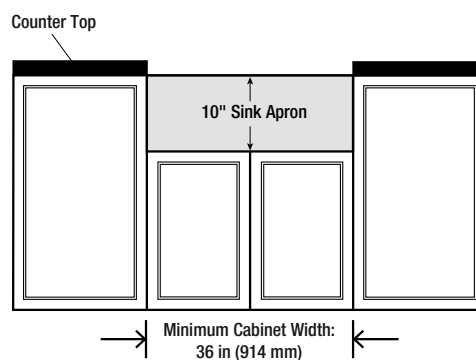
TOPMOUNT



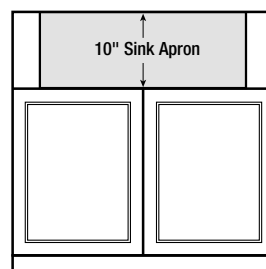
UNDERMOUNT



Topmount



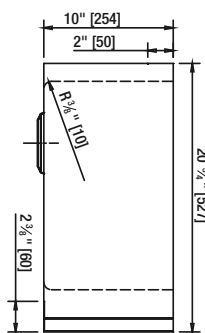
Drop In



Your sink can be installed in cabinets that are wider than the recommended minimum provided adequate structural supports can be implemented into the cabinet to support at least 700 lbs (318 kg) of weight.

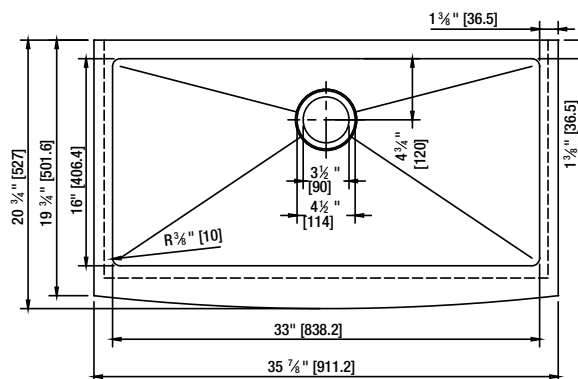
REFERENCE DIMENSIONS

A sink template has been provided to help with the installation. Ensure it is consistent with the measurements you just verified and make adjustments if needed.

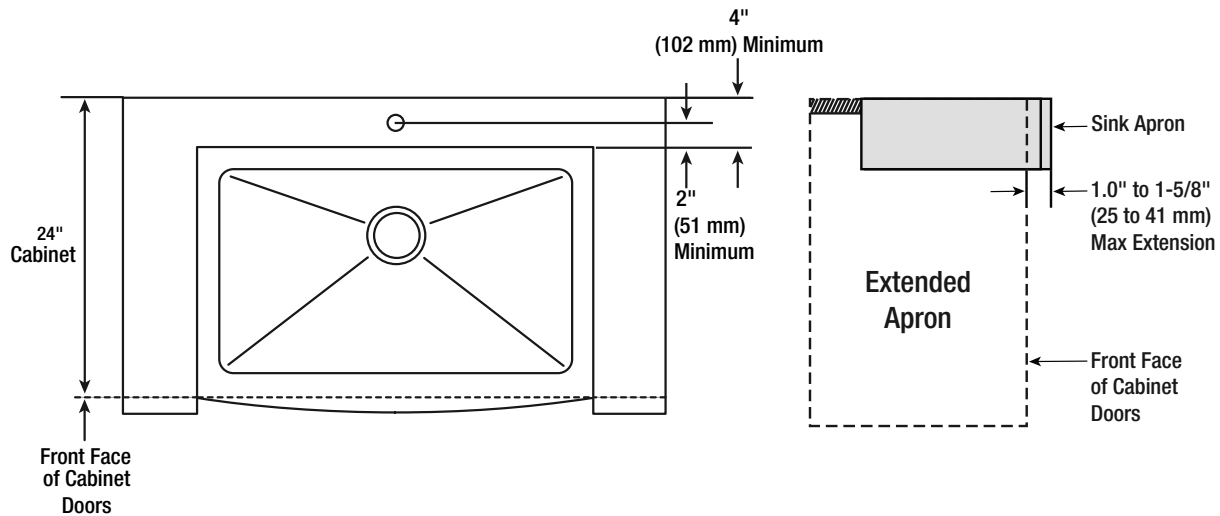


Section View A-A

Units: in. [mm]



Installation (continued)

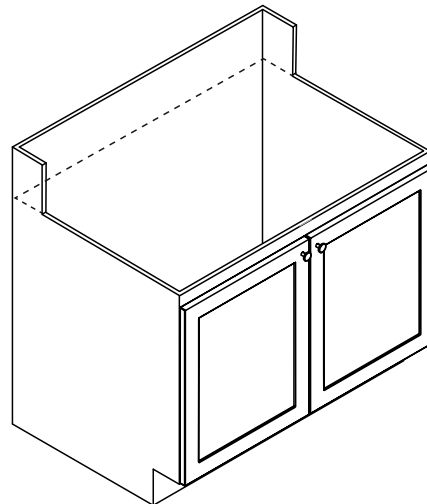
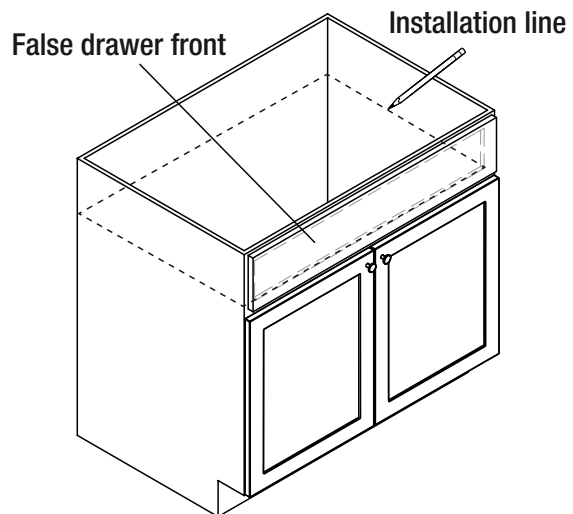


Once the installation type (topmount or undermount) has been decided on, your counter top will have to be cut accordingly. A sink template has been provided to assist the counter top fabricator. An electronic version of the template is also available from our customer service agents.

A support structure must now be implemented into the cabinet. Start by drawing a horizontal line that is level and parallel to the countertop. The height at which the line is positioned depends on the chosen installation type. Supports that will carry the full weight of the sink will be added below this line.

In some cases, the cabinet sides will have to be cut in order to fit the sink.

The support structure should be constructed using 2" x 4" solid wood studs. It must be strong enough to support at least 700 lbs (318 kg) of weight.



INSTALL THE SUPPORTS

NOTE:

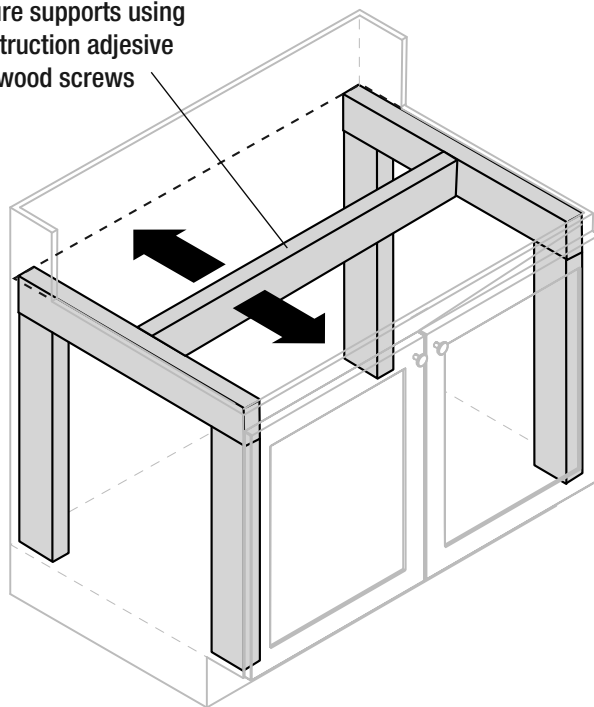
Installation method used by your professional installer may differ from that described below depending on your cabinet and installation type.

Temporarily install 2"x4" supports on each side to test fit the sink. Top supports should be aligned with the installation line. Test fit the sink to ensure it is level and rests at the desired installation height. Make adjustments as needed.

Ensure that the support structure allows for unobstructed installation of the drain, faucet, water supply lines, and a garbage disposal (if required).

Once you are satisfied with support structure, secure it to your cabinet using construction adhesive and wood screws. Double check the alignment of your support structure to ensure nothing has shifted.

Secure supports using construction adhesive and wood screws



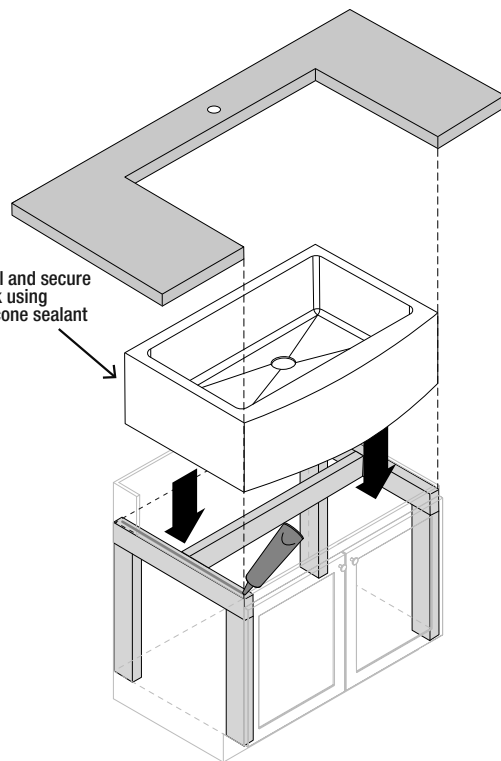
INSTALL THE SINK

Test fit the sink again. Ensure the sink is level from side to side and front to back. Entire weight of the sink should be resting securely on the support structure. Shim and adjust as needed.

Secure the sink to the support structure and countertop using silicone sealant.

Wipe away any excess silicone with an appropriate solvent. For best results, allow the sealant to fully cure before proceeding.

Seal and secure sink using silicone sealant

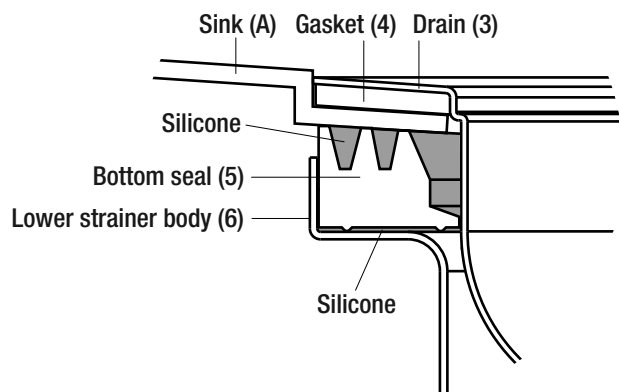
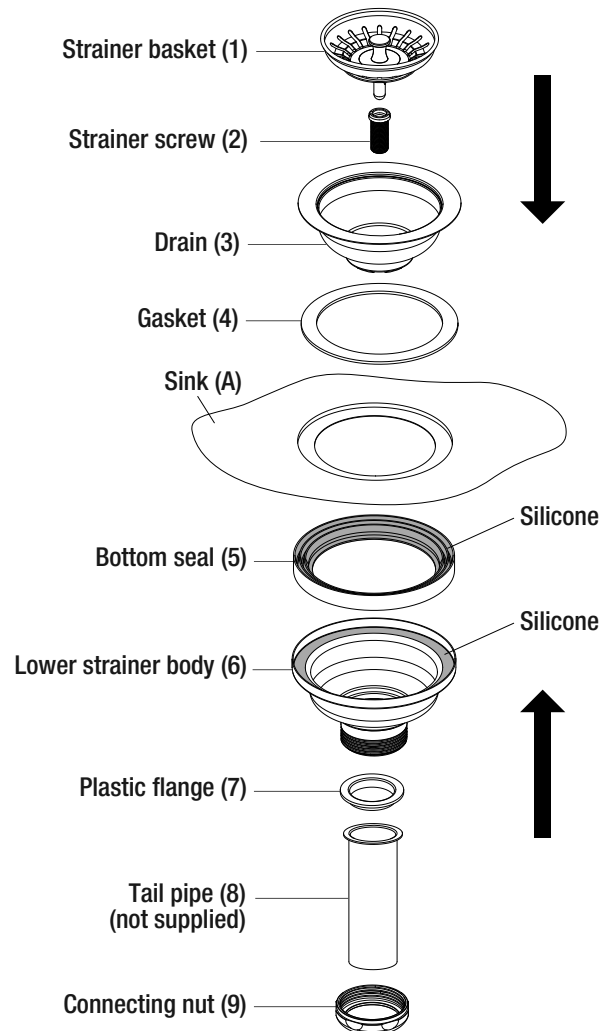


INSTALLING THE STRAINER

NOTE:

If you are installing a garbage disposer (not supplied), do not install the strainer.

- Position the drain (3) and the gasket (4) into the drain opening of the sink. Silicone or plumbing putty may be used instead of the gasket (4).
- Remove any major surface irregularities from around the bottom of the drain opening.
- Fill both grooves of the bottom seal (5) with silicone sealant (not supplied).
- Push the bottom seal (5) with the grooves against the bottom of the sink such that it is evenly seated.
- Put a small bead of silicone around the flange of the lower strainer body (6).
- Press the lower strainer (6) body into the bottom seal (5) and secure components with the strainer screw (2).
- Tighten the strainer screw (2) until all gaps are eliminated and all the components are tightly seated flat against each other.
- Wipe off excess sealant and allow it to cure as suggested by the sealant manufacturer before connecting your plumbing.
- Insert the plastic flange (7) into the tail pipe (8), and secure them to the lower strainer body (6) using the connecting nut (9) as indicated by the manufacturer.

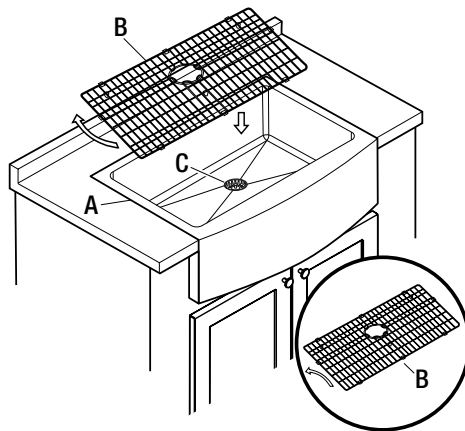


DRAIN INSTALLATION DETAIL

Installation (continued)

INSTALLING THE BOTTOM GRID

- Ensure that the strainer basket (C) is already in the sink (A) before placing the bottom grid (B).
- The bottom grid (B) must be positioned with the rubber supports down. Tilt the grid up so it is at a slight angle, slide it into the sink (A), and place it so that it is sitting flat on the bottom of the sink.



Care and Cleaning

Your sink is manufactured with the highest grade stainless steel and will provide you many years of enjoyment with the proper care.

Do

- After use, always rinse your sink with tap water to dilute and remove deposits.
- Towel dry the sink after use whenever possible to prevent water spots. Should water spots occur, clean with a mild solution of vinegar and water followed by a thorough rinse.
- Use liquid soap, a general household cleaner, or a weak solution of vinegar and water for regular cleaning.
- Only use plastic scouring pads recommended for use in stainless steel sinks, and only use them in the bowl of the sink. Scrub in the direction of the grain (original polish lines).

Do Not

- Do not allow any food, detergent, soap or grease to dry or sit for extended periods of time on the surface of the sink.
- Never use abrasive cleaning products, as they will dull and scratch the finish.
- Do not use scouring pads on the deck, as they will dull the mirror finish.
- Never use steel wool pads or leave steel/cast iron pans in your sink for extended periods of time, as they will leave iron particles on the sink, which can cause corrosion.
- Never use chlorine-based cleaners in your new sink, they could lead to rust spots and discolouration. If you must use them, rinse sink thoroughly with fresh water immediately after use. If any chemicals or glue make contact with the sink during installation, wipe clean and rinse thoroughly with fresh water.

SCRATCH, SPOT, AND BLEMISH REMOVAL AND SURFACE RESTORATION:

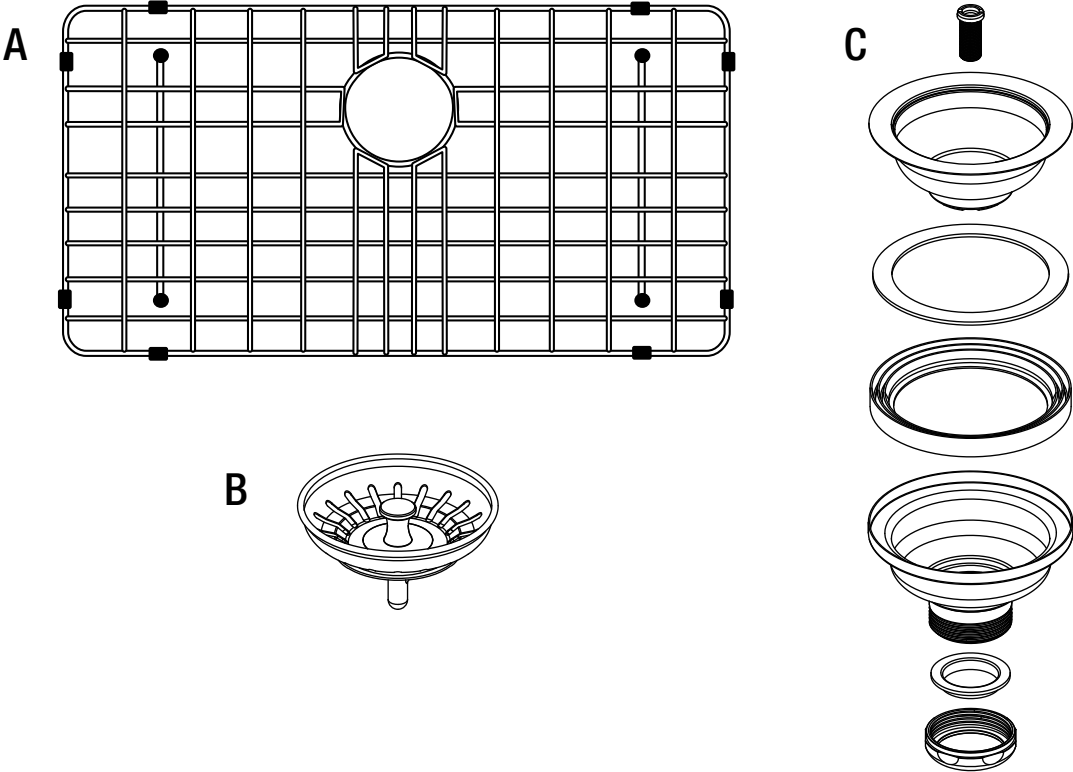
Little rust spots and blemishes that periodically appear in the sink are typically the result of the steel interacting with the chemicals found in the vast spectrum of substances that sinks are commonly exposed to. They may also get transferred from other objects placed or left in the sink. Scratches are the result of regular wear and tear.

To remove scratches, spots, and blemishes from the sink, rub them with a non-metallic scouring pad (e.g. Scotch-Brite®) combined with a mild abrasive cleaner (e.g. Vim® or Barkeeper's Friend®). Always rub the surfaces in the direction of the grain of the steel. When finished, rinse the sink with water and dry it with a towel to allow the sink to form a protective outer layer. This procedure can also be used to renew all of the surfaces of the sink.

Service Parts

If you are missing parts or if you require replacement parts, please call our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098, 8:30 am - 5 pm, EST Monday - Friday. Identify the required part(s) and have the part number(s) ready.

ENGLISH



Part	Description	Code	Quantity
A	Bottom grid	QHS258	1
B	Strainer basket	QHS249	1
C	Strainer assembly	QHS250	1

Table des matières

OWNER'S MANUAL	2	Installation	
Consignes de sécurité	12	Planification de l'installation.....	16
Garantie		Installation de la structure de soutien.....	18
Garantie limitée d'un an.....	13	Installation de l'évier.....	18
Procédure de réclamation pour la garantie.....	13	Installation de la crépine.....	19
Préinstallation		Installation des grilles métalliques.....	20
Outils/Matériaux requis.....	14	Soin et Nettoyage	20
Pièces requises.....	14	Pièces de rechange	21
Contenu de l'emballage.....	15	MANUAL DEL USARIO	22

Consignes de sécurité

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. Vérifier soigneusement l'unité avant l'installation pour vous assurer qu'elle ne comporte aucun dommage. Si des dommages sont notés, ne pas installer.
2. Ce produit ne peut pas être utilisé autrement que pour l'usage prévu par le fabricant. Consulter le fabricant pour toutes questions concernant celui-ci.
3. Votre installation doit être conforme à tous les codes de bâtiment locaux pour la plomberie. Faites en sorte qu'un ouvrier qualifié effectue ou approuve votre installation de plomberie.
4. Protéger la surface lors de l'installation.



AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant l'installation afin d'éviter les blessures.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Inspecter minutieusement le produit avant l'installation et signaler tout dommage sans délai. Nous ne serons pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient dû être découverts ou évités par une inspection adéquate et des essais avant l'installation.

Conglom Inc. garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur/acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à Conglom Inc.

Cette garantie est non transférable et sera nulle si l'unité est enlevée de son installation initiale ou si elle n'est pas installée suivant les spécifications du fabricant. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièce(s) de rechange autre que les pièces originales Conglom Inc., (les pièces de rechange peuvent être obtenues en nous écrivant un courriel à cs@conglomkb.com ou en appelant au 1-877-333-0098 entre 8 h 30 et 17 h, H.N.E.) une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation ou l'entretien incorrect et le service incorrect (qu'ils soient effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions agressives d'air ou d'eau, des nettoyeurs ou des matériaux rudes et/ou abrasifs.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables pour toute blessure corporelle ou tout dommage matériel résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit. Nous ne serons pas tenus responsables de l'incapacité d'utiliser cette unité, des inconvénients, des coûts encourus pour la main-d'oeuvre, des matériaux, de l'enlèvement et de l'installation des unités de remplacement ou d'aucun autre dommage causé par un incident ou accessoire. Les coûts encourus pour obtenir l'accès pour la réparation ou le remplacement sont la responsabilité de l'utilisateur.

Nos obligations se limitent à la réparation ou au remplacement de l'unité (selon notre discrétion) qui peut s'avérer, selon notre examen unique, être défectueuse sous l'utilisation et le service normaux pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit au montant de la valeur de la facture du produit défectueux (ou d'un pourcentage de ce montant selon l'usure) tenant lieu de la réparation ou du remplacement.

Toute défectuosité de l'unité qui ne peut être liée à un défaut de matériel ou de fabrication n'est pas couverte par cette garantie. Ces conditions non garanties incluent, mais ne se limitent pas aux suivantes :

- Une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant;
- Les bosselures, bosses et rayures causées pendant l'expédition, la manutention ou l'installation;
- Le changement de la couleur ou du fini en raison de l'usage d'un produit chimique;
- Les dommages causés par le non-respect des instructions de soin et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyants abrasifs;
- Toute modification apportée à l'unité par l'acheteur ou l'installateur;
- Les dommages en raison d'un impact accidentel, du feu, d'une inondation, du gel et de l'usure normale;
- Les courbures et les déformations provoquées par des raccords forcés, des fixations trop serrées et un support inadéquat pendant l'installation.
- Dommages causés par l'utilisation de produits nettoyants à base de chlore.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation ou l'installation à des fins commerciales ou institutionnelles.

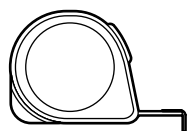
PROCÉDURE DE RÉCLAMATION POUR LA GARANTIE

Si un défaut couvert par la garantie se produit ou que vous avez besoin des pièces de rechange, contacter notre service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou au 1-877-333-0098 (service disponible en anglais et français du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, H.N.E.).

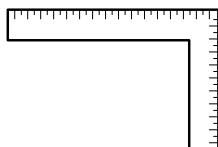
Avant d'appeler, veuillez-vous assurer d'avoir en main :

- Le numéro de modèle ou une description;
- La preuve d'achat;
- Les détails concernant le défaut et/ou le numéro de la pièce de rechange;
- Le nom et l'adresse du propriétaire et/ou de l'installateur.

OUTILS/MATÉRIAUX REQUIS



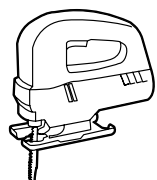
Ruban à mesurer



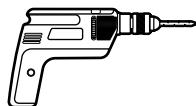
Équerre



Clés (2)



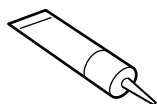
Scie alternative ou
scie sauteuse



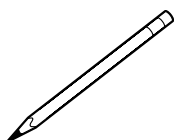
Perceuse électrique



Clé à molette



Mastic



Crayon



Ruban d'étanchéité



Tournevis plat



Scie à métaux



Lunettes de sécurité



Gants de sécurité

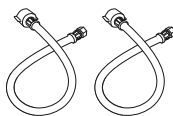
PIÈCES REQUISES (NON INLCUSES)

REMARQUE :

Les pièces ne sont pas
illustrées à leur taille réelle.



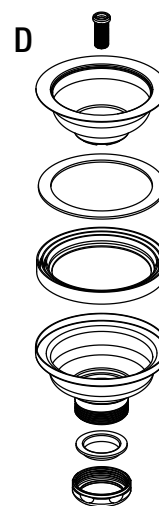
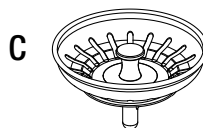
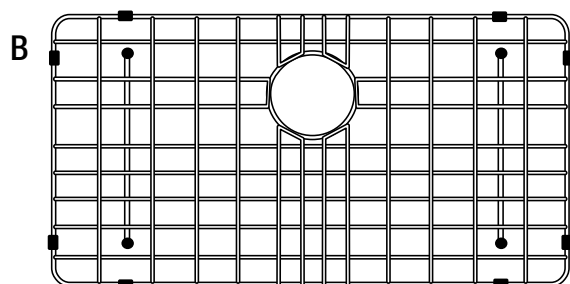
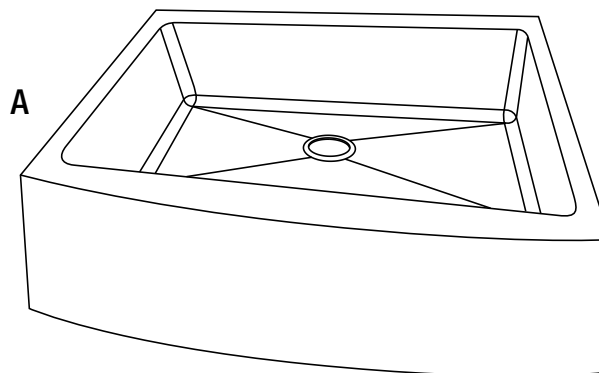
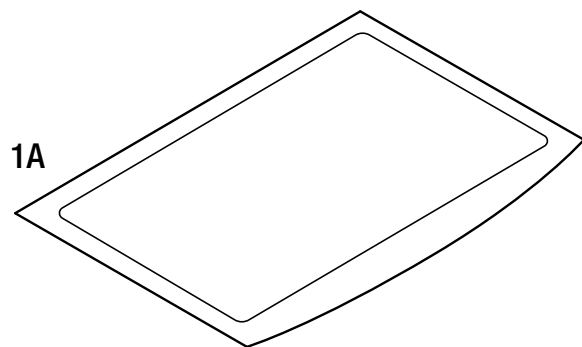
Tuyau de
vidange (1)



Tuyaux
d'alimentation (2)

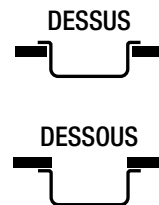
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes avant l'installation. En cas de dommages ou de pièces manquantes, communiquer avec le service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou 1 877 333-0098 (service en anglais et français, du lundi au vendredi, 8 h 30 et 17 h, HNE). Ne pas vous débarrasser de l'emballage avant d'être satisfait de ce produit.



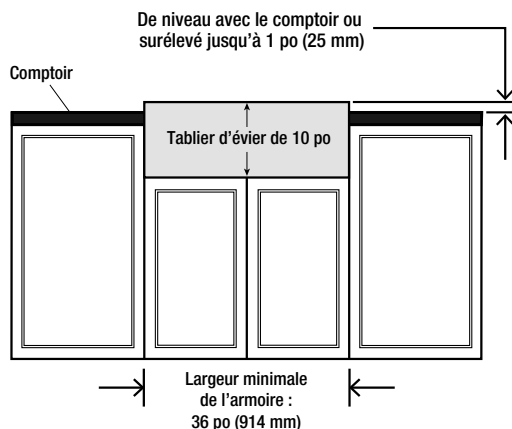
Pièce	Description	Quantité
1A	Gabarit pour l'installation	1
A	Évier en acier inoxydable	1
B	Grille métallique	1
C	Crépine à rebord infini	1
D	Assemblage de la crépine	1

Il existe plusieurs façons d'installer un évier à cuve. Examinez chaque option attentivement avant de commencer. L'installation de ce produit peut nécessiter la modification des armoires existantes ou l'ajout d'armoires faites sur mesure. Il est fortement recommandé de faire appel à un ébéniste et à un installateur professionnels agréés. Conglom Inc. décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une installation inadéquate.

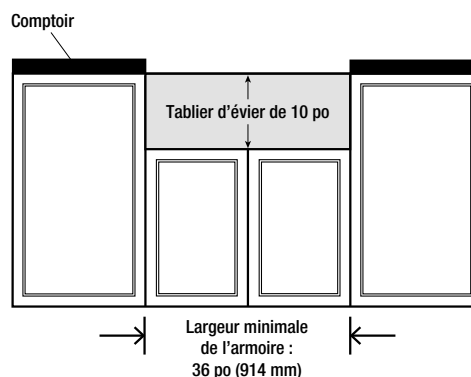


PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

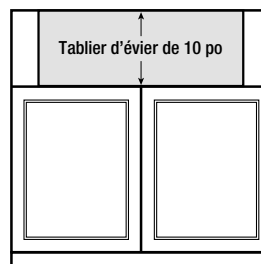
Sur le comptoir



Sous le comptoir



Encastré



La largeur de l'armoire dépasse 36 po (914 mm)

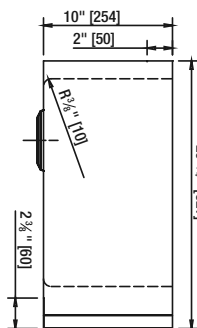
Votre évier peut être installé dans des armoires d'une largeur de plus de 36 po (914 mm), à condition qu'il soit possible d'y installer des supports structurels adéquats pouvant soutenir un poids d'au moins 700 lb (318 kg).

Il est possible d'effectuer une installation encastrée sur le comptoir ou sous le comptoir, comme le montre l'image ci-dessus.

DIMENSIONS DE RÉFÉRENCE

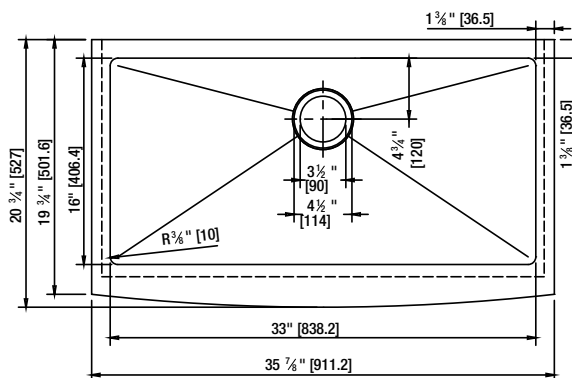
Mesurez votre évier pour vous assurer qu'il est conforme aux mesures indiquées ci-dessous. Notez toute divergence.

Un modèle d'évier est fourni afin de faciliter l'installation. Assurez-vous qu'il correspond aux mesures que vous venez de vérifier et effectuez les ajustements nécessaires, au besoin.

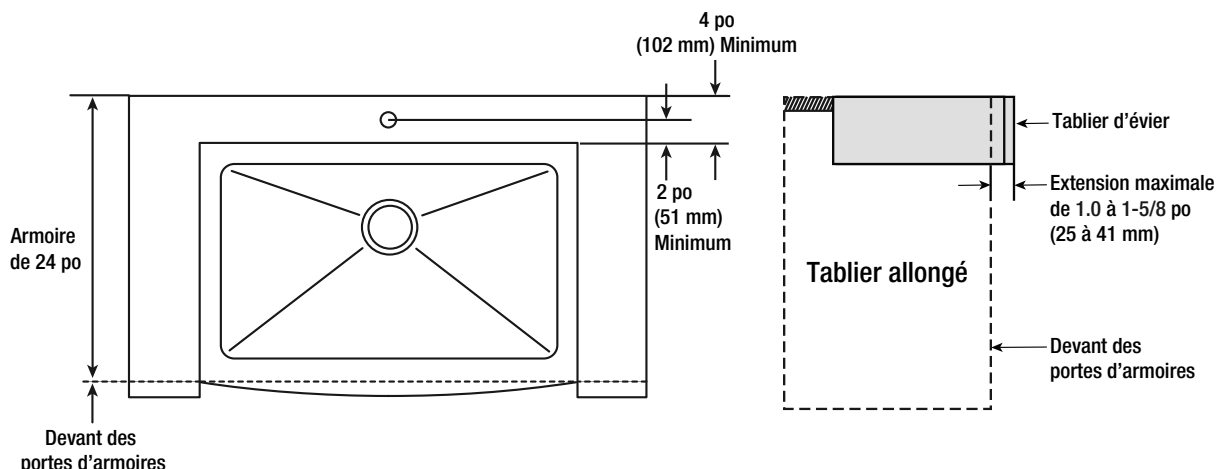


Vue en section A-A

Unités : po [mm]



Installation (suite)

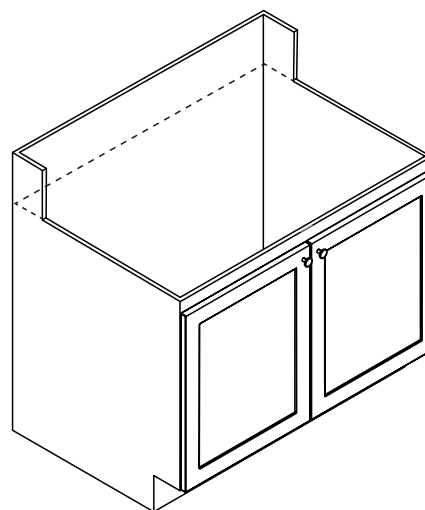
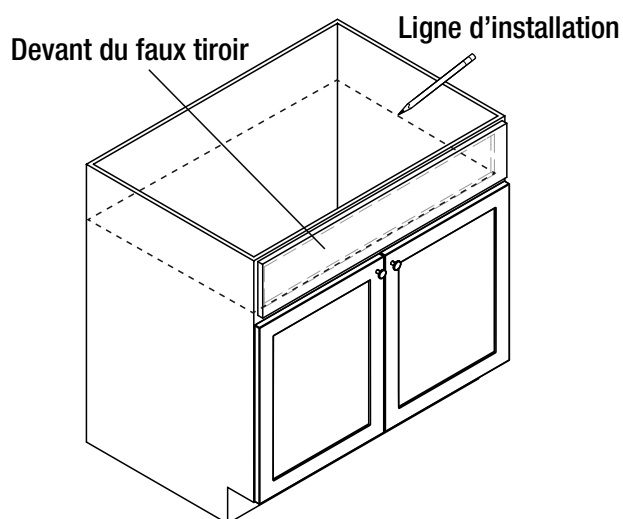


Une fois le type d'installation choisi (sur le comptoir ou sous le comptoir), votre comptoir devra être coupé en conséquence. Un modèle d'évier est fourni pour aider la personne qui devra couper le comptoir. Il est également possible d'obtenir une version électronique du modèle auprès de nos agents du service clientèle.

Une structure de soutien doit maintenant être installée dans l'armoire. Commencez par tracer une ligne horizontale, de niveau et parallèle au comptoir. La hauteur à laquelle la ligne est placée dépend du type d'installation choisi. Les pièces de soutien qui supporteront tout le poids de l'évier seront installées sous cette ligne.

Dans certains cas, les côtés de l'armoire devront être coupés pour permettre l'insertion de l'évier.

La structure de soutien doit être construite à l'aide de montants en bois massif de 2 x 4 po. Elle doit être assez solide pour soutenir un poids d'au moins 700 lb (318 kg).



INSTALLATION DE LA STRUCTURE DE SOUTIEN

REMARQUE :

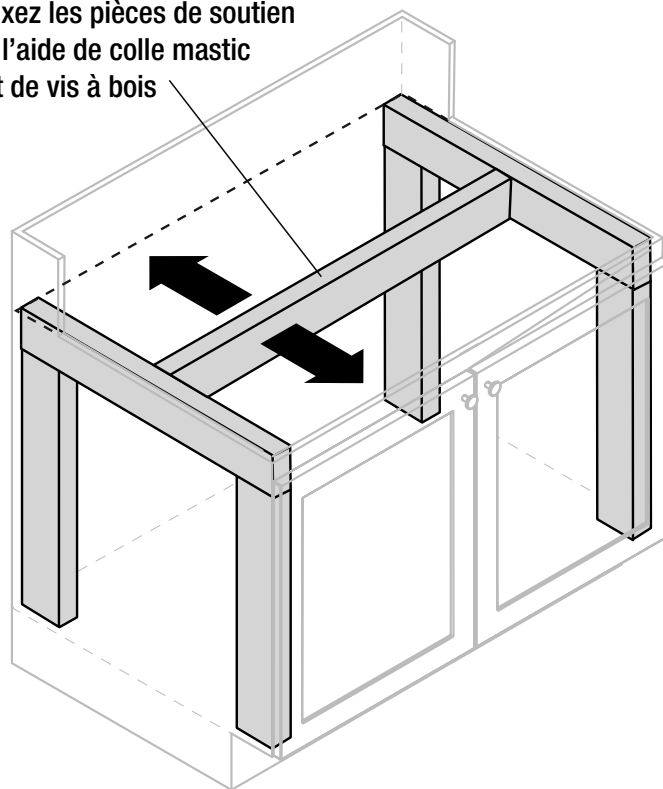
La méthode d'installation utilisée par votre installateur professionnel peut différer de celle décrite ci-dessous en fonction de votre type d'armoire et du type d'installation.

Installez temporairement des pièces de soutien de 2 po x 4 po de chaque côté pour vérifier le positionnement de l'évier. Les pièces de soutiens supérieures doivent être alignées sur le seuil d'installation. Vérifiez le positionnement de l'évier pour vous assurer qu'il est de niveau et qu'il repose à la hauteur d'installation désirée. Faites les ajustements nécessaires.

Assurez-vous que la structure de soutien permet une installation sans obstruction du drain, du robinet, des tuyaux d'alimentation en eau et du broyeur à déchets (au besoin).

Une fois que vous êtes satisfait de la structure de soutien, fixez-la à votre armoire à l'aide de colle mastic et de vis à bois. Vérifiez à nouveau l'alignement de votre structure de soutien pour vous assurer que tout est resté en place.

Fixez les pièces de soutien à l'aide de colle mastic et de vis à bois

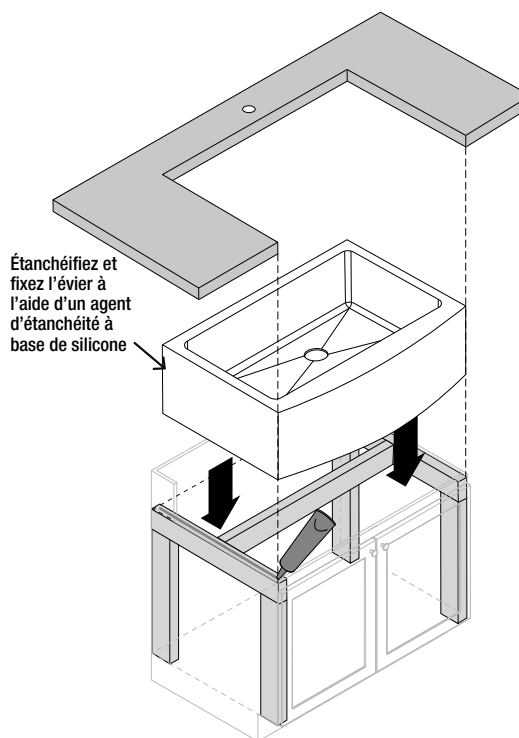


INSTALLATION DE L'ÉVIER

Vérifiez le positionnement de l'évier de nouveau. Assurez-vous que l'évier est de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Tout le poids de l'évier doit reposer fermement sur la structure de soutien. Calez et ajustez l'évier, au besoin.

Fixez l'évier à la structure de soutien et au comptoir à l'aide d'un agent d'étanchéité à base de silicone.

Essuyez tout excédent de silicone à l'aide d'un solvant approprié. Pour obtenir de meilleurs résultats, laissez l'agent d'étanchéité sécher complètement avant de continuer.

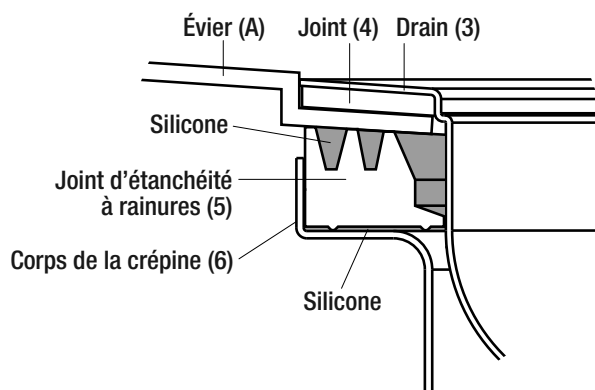
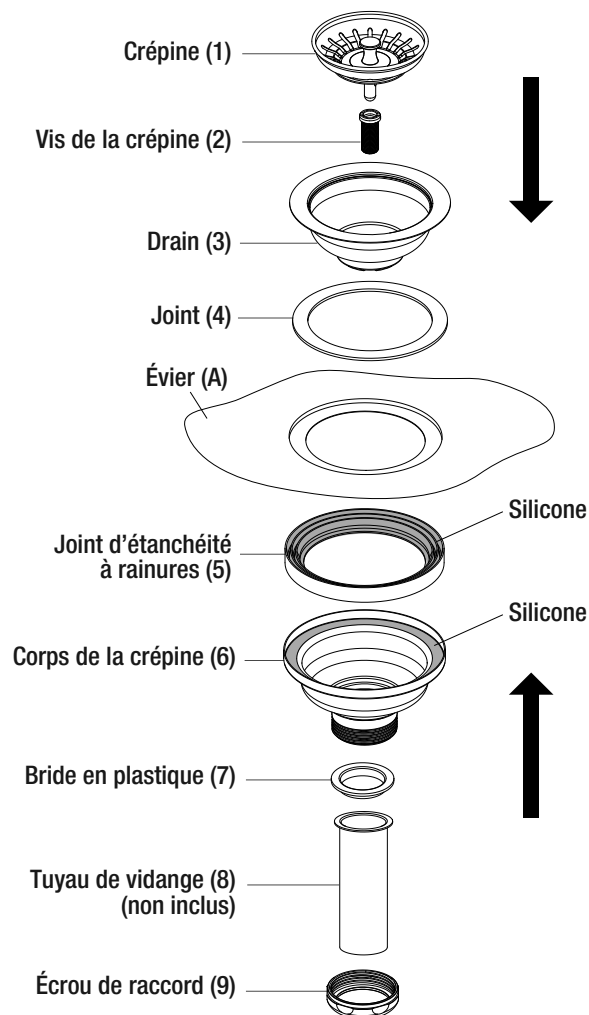


INSTALLATION DE LA CRÉPINE

REMARQUE:

En cas d'installation d'un broyeur à déchets (non inclus), ne pas installer la crépine.

- Placer le drain (3) et le joint (4) dans l'orifice d'évacuation de l'évier. Du silicone ou du mastic de plomberie peut être utilisé à la place du joint (4).
- Éliminer toutes les irrégularités de surface majeures du contour inférieur de l'orifice d'évacuation.
- Remplir les deux rainures du joint d'étanchéité inférieur (5) de mastic à base de silicone (non fourni).
- Pousser le joint d'étanchéité à rainures (5) inférieur contre le fond de l'évier de manière à bien l'asseoir.
- Appliquer un trait de silicone autour du rebord de la partie inférieure du corps de la crépine (6).
- Pousser la partie inférieure (6) du corps de la crépine dans le joint d'étanchéité inférieur (5) et fixer les composants à l'aide de la vis de la crépine (2).
- Serrer la vis de la crépine (2) jusqu'à ce que tous les composants soient bien serrés à plat les uns contre les autres, sans espace.
- Essuyer l'excédent de mastic de plomberie et le laisser durcir selon les recommandations du fabricant du produit, avant de raccorder la tuyauterie.
- Insérer la bride en plastique (7) dans l'extrémité du tuyau de vidange (8), puis les fixer à la partie inférieure du corps de la crépine (6) à l'aide de l'écrou de raccord (9), selon les recommandations du fabricant.

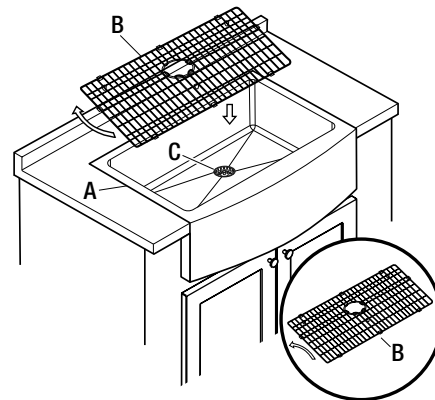


DÉTAIL DE L'INSTALLATION DU DRAIN

Installation (suite)

INSTALLATION DE LA GRILLE MÉTALLIQUE

- S'assurer que le panier de crépine à rebord infini (C) est déjà placé dans l'évier (A) avant de placer la grille métallique (B).
- La grille métallique (B) doit être placée avec ses supports en caoutchouc vers le bas. Incliner la grille en angle, la faire glisser dans l'évier (A), et la placer de sorte qu'elle repose à plat au fond de l'évier.



Soin et nettoyage

Votre évier est fabriqué avec de l'acier inoxydable de la plus haute qualité, moyennant l'apport des soins appropriés, il vous fournira un excellent rendement pendant plusieurs années.

À faire

- Après l'utilisation, toujours rincer votre évier avec de l'eau du robinet pour diluer et enlever les dépôts.
- Si possible, sécher à la serviette après toute utilisation pour éviter les traces d'eau. Si les traces d'eau se produisent, nettoyer avec une solution douce de vinaigre et d'eau suivie d'un bon rinçage.
- Employer du savon liquide, un produit nettoyant de ménage général non abrasif, ou une faible solution de vinaigre et d'eau pour le nettoyage régulier.
- Seulement les tampons à récurer en plastique sont recommandés pour une utilisation dans les éviers en acier inoxydable, et ne pas les utiliser que dans la cuve de l'évier. Frotter dans la direction des grains du fini satiné.

À ne pas faire

- Éviter de laisser sécher ou reposer sur la surface de l'évier tout résidu de nourriture, de détergent, de savon, de graisse ou de condiment pendant des périodes prolongées.
- Ne jamais employer des produits abrasifs car ils peuvent ternir et rayer le fini.
- Ne pas utiliser des tampons à récurer dans l'évier car ils peuvent ternir le poli.
- Ne jamais utiliser des tampons de laine et ne jamais laisser des casseroles en acier ou en fonte dans votre évier pendant des périodes prolongées car elles mènent à la corrosion.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs à base de chlore avec votre nouvel évier, ceci pourrait causer l'apparition de taches de rouille ainsi que sa décoloration. Si vous devez utiliser de tels produits nettoyants, rincer vigoureusement avec de l'eau froide immédiatement après leur utilisation. Si d'autres produits chimiques ou de la colle entrent en contact avec la surface de l'évier, essuyer et rincer vigoureusement avec de l'eau froide.

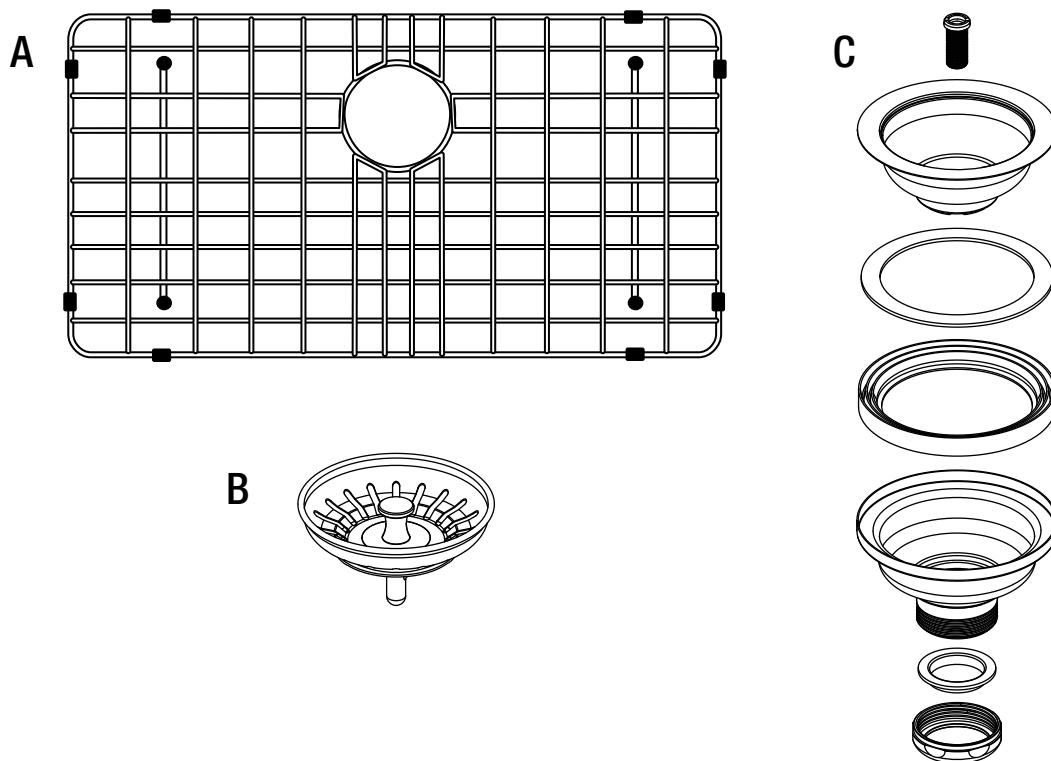
ÉLIMINATION DES RAYURES, TACHES ET IMPERFECTIONS, ET RESTAURATION DES SURFACES:

Les petites taches de rouille qui apparaissent régulièrement dans l'évier sont habituellement causées par l'interaction de l'acier avec les produits chimiques qui se trouvent dans de nombreuses substances auxquelles les éviers sont couramment exposés. Elles peuvent également apparaître lorsque d'autres objets sont placés ou laissés dans l'évier. Les rayures, quant à elles, sont causées par l'usure normale.

Pour enlever les rayures et les taches dans l'évier, frottez-les à l'aide d'un tampon à récurer non métallique (p. ex., Scotch-Brite^{MD}) et d'un nettoyant légèrement abrasif (p. ex., Vim^{MD} ou Barkeeper's Friend^{MD}). Frottez toujours les surfaces dans le sens du grain de l'acier. Lorsque vous avez terminé, rincez l'évier avec de l'eau et essuyez-le à l'aide d'une serviette pour permettre qu'une couche externe protectrice se forme. Vous pouvez également utiliser cette procédure pour redonner à toutes les surfaces de l'évier leur éclat.

Pièces de rechange

Si des pièces sont manquantes ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez nous contacter au cs@conglomkb.com ou 1-877-333-0098 (lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h, HNE). Veuillez identifier les pièces nécessaires et ayez les codes à portée de main.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Grille métallique	QHS258	1
B	Crépine	QHS249	1
C	Assemblage de la crépine	QHS250	1

Índice

OWNER'S MANUAL	2
MANUEL DE L'UTILISATEUR	12
Información de seguridad	22
Garantía	
Garantía de un año.	23
Procedimiento de reclamación de garantía	23
Preinstalación	
Herramientas/Materiales necesarios.	24
Piezas requeridas	24
Contenido del paquete.	25

Instalación	
Planificación de la instalación	26
Instalación de los soportes	28
Cómo instalar el fregadero	28
Cómo instalar el escurridor	29
Instalación de rejillas metálicas	30
Cuidado y limpieza	30
Piezas de repuesto	31

Información de seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale.
2. Utilice esta unidad exclusivamente de la manera concebida por el fabricante; si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
3. La instalación debe cumplir con todos los códigos locales de fontanería. Solicite los servicios de un proveedor calificado para realizar o aprobar la instalación.
4. Proteja la superficie total del producto durante la instalación para evitar daños.



PRECAUCIÓN : Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Se debe realizar una inspección a conciencia antes de la instalación y debe reportar inmediatamente cualquier daño. No nos hacemos responsables por fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Inc. garantiza esta campana extractora contra defectos en materiales y de fabricación durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Es necesario que el comprador original entregue a Conglom Inc. el comprobante de compra (recibo original) para todos los reclamos relacionados con la garantía.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños en el producto debidos al uso de piezas distintas a los repuestos originales de Conglom Inc. (las piezas de repuesto se pueden obtener enviando un correo electrónico a cs@conglomkb.com o llamando al 1-877-333-0098 entre las 8:30 a. m. y 5:00 p. m. EST) a los errores de instalación, el maltrato, uso indebido y cuidado y mantenimiento inapropiados (sin importar si lo realiza un plomero, contratista, proveedor de servicios o familiar del comprador). La garantía no incluye los daños debidos a condiciones agresivas del aire o el agua, limpiadores y / o materiales fuertes o abrasivos.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones físicas o daños a la propiedad que resulten de una instalación o uso inapropiados de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de remplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Costos relacionados con la obtención de acceso para la reparación o el reemplazo son la responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) que pueda comprobarse, únicamente al examinarla nosotros, que tiene defectos bajo un uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por esta garantía. Estos artículos que no se pueden garantizar incluyen, pero no se limitan a:

- Instalación indebida sin seguir las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras y/o rayones ocasionados durante el transporte, el manejo o la instalación.
- Cambio en el color o acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las pautas de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o instalador.
- Daños ocasionados por golpes accidentales, incendios, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones causados por conexiones forzadas, accesorios demasiado apretados y soporte inadecuado durante la instalación.
- Cualquier defecto o daño a las bombillas.

Esta garantía no cubre el uso o la instalación comercial ni institucional.

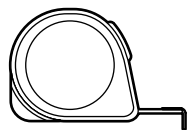
PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si ocurre un defecto por el que se pueda presentar una reclamación o si se necesitan repuestos, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente escribiendo a cs@conglomkb.com o llamando al teléfono 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., hora del Este; servicio disponible en inglés y francés).

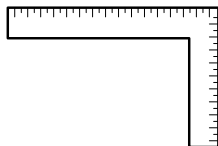
Antes de llamar para presentar una reclamación, asegúrese de tener a la mano:

- El número o la descripción del modelo.
- El comprobante de compra.
- Los detalles del defecto y o el número de pieza.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario y el instalador.

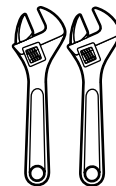
HERRAMIENTAS/MATERIALES REQUERIDOS (NO SUMINISTRADOS)



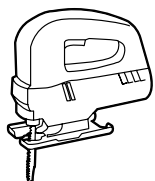
Cinta de medir



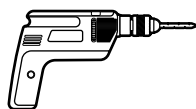
Escuadra de carpintero



Llaves (2)



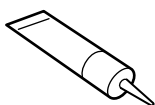
Cierra
reciprocante



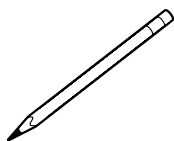
Taladro eléctrico



Llave de tubos



Masilla de plomero



Lapiz



Cinta adhesiva



Desarmador plano



Sierra de mano



Gafas de seguridad



Guantes de
seguridad

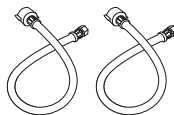
PIEZAS REQUERIDAS (NO SUMINISTRADAS)

NOTA:

Las piezas no se muestran en tamaño real.



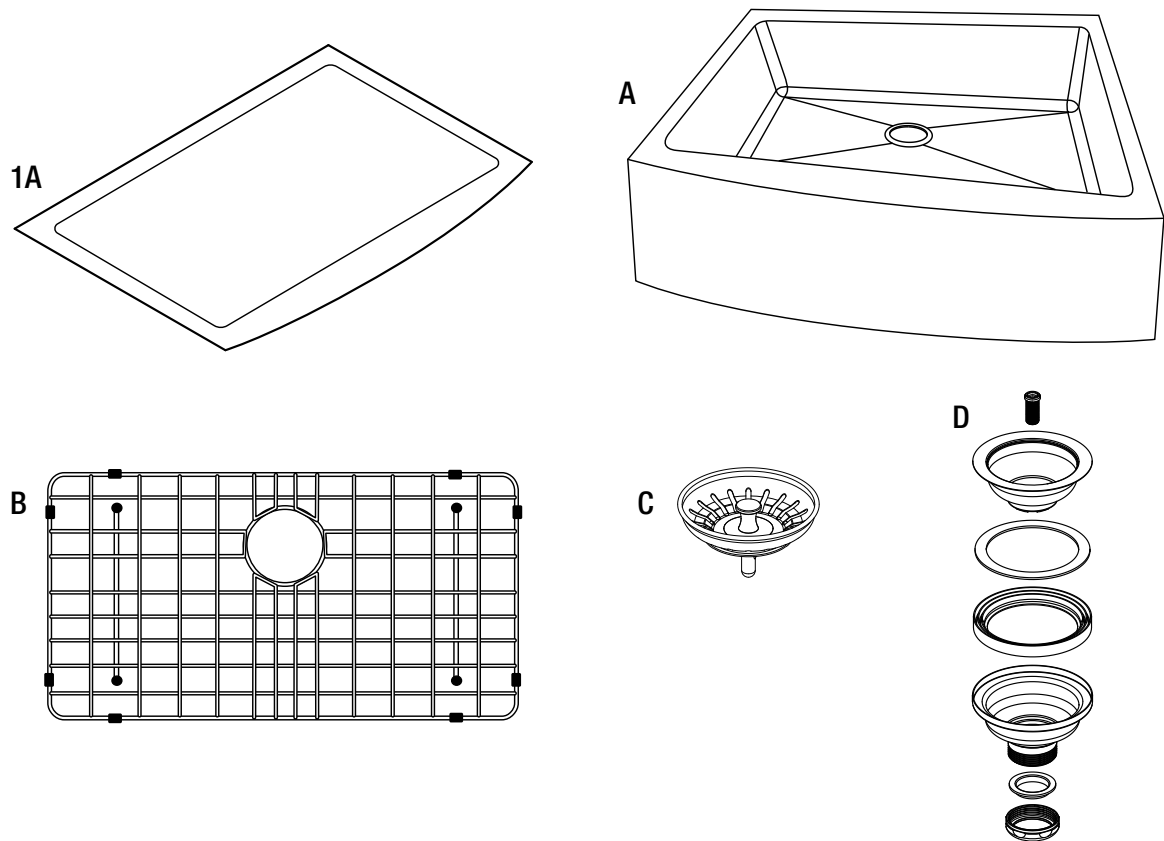
Tubo final (1)



Línea de
alimentación (2)

CONTENIDO DEL PAQUETE

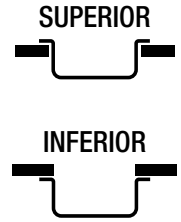
Antes de llevar a cabo la instalación, verifique cuidadosamente que la unidad no presente ningún daño ni que falten piezas. En caso de que la unidad esté dañada o falten piezas, comuníquese con el departamento de servicio al cliente vía cs@conglomkb.com o al 1-877-333-0098 (servicio en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. A 5 p.m., hora del Este). No tire el embalaje hasta que quede satisfecho con el producto.



Pieza	Descripción	Cantidad
1A	Plantilla para montaje	1
A	Fregadero de acero inoxidable	1
B	Rejilla metálica	1
C	Colador	1
D	Conjunto de colador	1

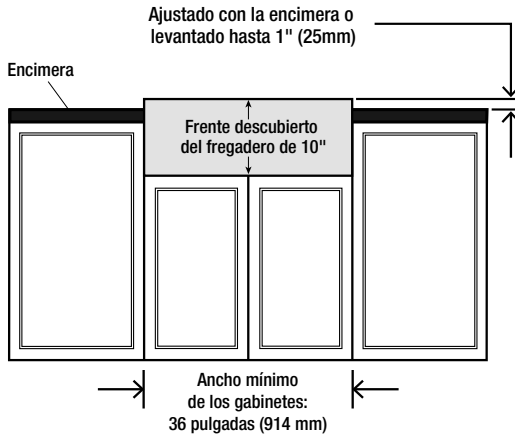
Instalación

Hay varias maneras diferentes de instalar un fregadero para casa de campo. Considere cada opción cuidadosamente antes de continuar. La instalación de este producto puede requerir que se hagan ajustes a los gabinetes existentes o que se instalen gabinetes nuevos y personalizados. Se recomienda encarecidamente contratar los servicios de un ebanista profesional e instalador de gabinetes con licencia. Conglom Inc. no asume ninguna responsabilidad por los daños que resulten de una instalación incorrecta.

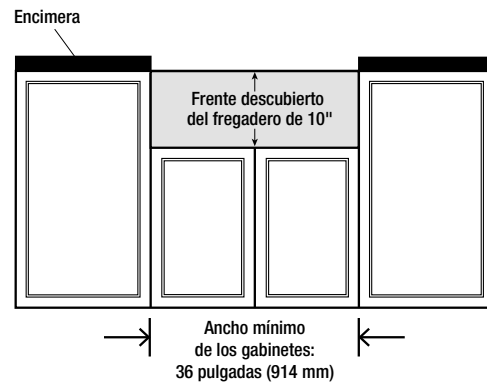


PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

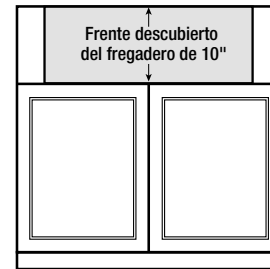
Montaje superior



Montaje inferior



Encastre



El fregadero se puede instalar en gabinetes de más de 36" de ancho siempre y cuando se pueda contar con un soporte estructural adecuado en el gabinete que aguante al menos 700 lbs (318 kg) de peso.

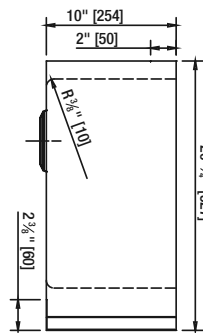
Una instalación de encastre se puede montar en la parte superior o inferior como se muestra arriba.

El gabinete mide más de 36 pulgadas (914 mm) de ancho.

DIMENSIONES DE REFERENCIA

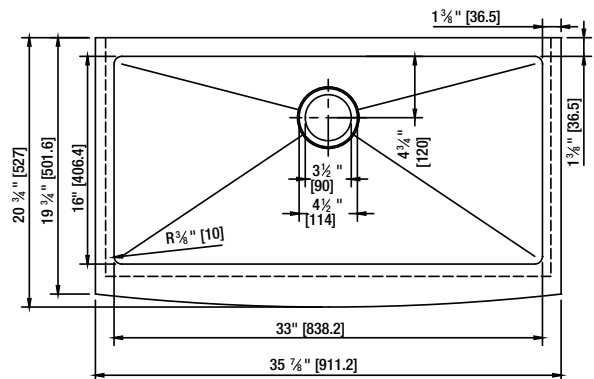
Mida su fregadero para asegurarse de que corresponda con las medidas que se indican a continuación. Note cualquier discrepancia.

Se proporciona una plantilla del fregadero para ayudarle con la instalación. Asegúrese de que corresponda con las medidas que acaba de verificar y haga ajustes en caso necesario.

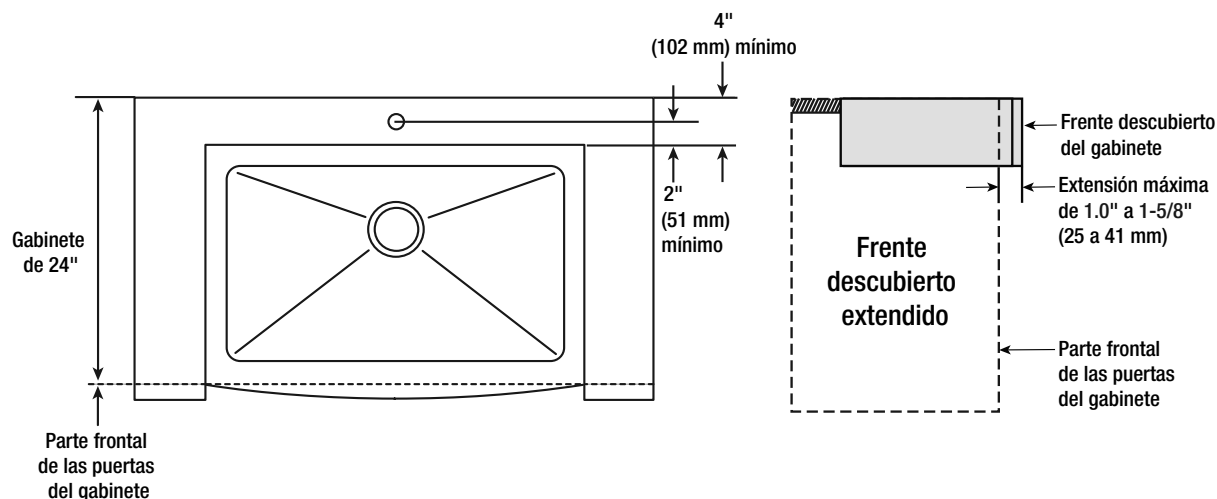


Vista seccionada A-A

Unidades: pulgadas [mm]



Instalación (continuación)



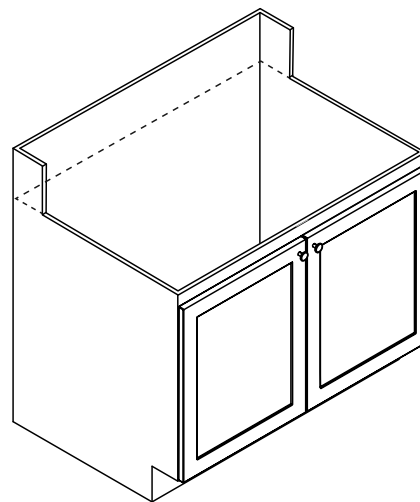
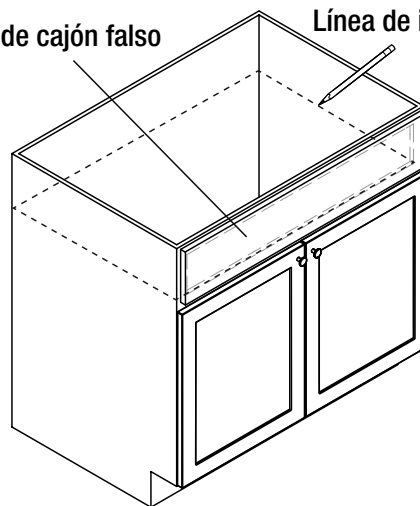
Una vez que haya decidido el tipo de instalación, superior o inferior, se deberá cortar la encimera según corresponda. Se proporciona una plantilla del fregadero para ayudarle al fabricante de la encimera. Nuestros agentes de servicio al cliente también le pueden proporcionar una versión electrónica de la plantilla.

Ahora se debe implementar una estructura de soporte en el gabinete. Comience dibujando una línea horizontal que esté nivelada y paralela a la encimera. La altura a la que se coloca la línea dependerá del tipo de instalación que haya elegido. Los soportes que llevarán todo el peso del fregadero se agregarán debajo de esta línea.

En algunos casos se deberán cortar los laterales del gabinete para ajustarlos al fregadero.

La estructura de soporte se debe construir utilizando apoyos de madera resistente de 2" x 4". Debe tener la fuerza suficiente para soportar al menos 700 libras (318 kg) de peso.

Frente de cajón falso Línea de instalación



INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

NOTA:

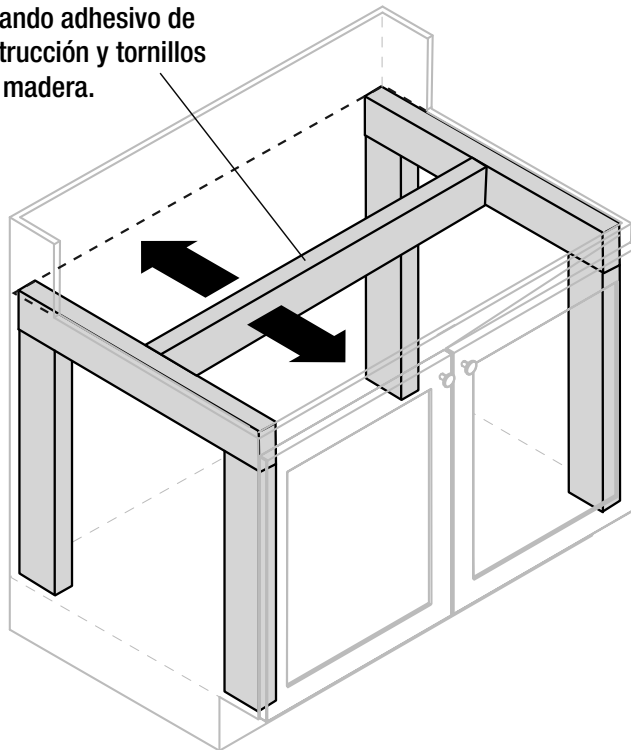
El método de instalación que utilice su instalador profesional puede ser diferente del que se describe a continuación dependiendo del tipo de instalación y gabinete.

Temporalmente, instale soportes de 2" x 4" en cada lado para probar el ajuste del fregadero. Los soportes superiores deben estar alineados con la línea de instalación. Pruebe el ajuste del fregadero para asegurarse de que esté nivelado y que se haya colocado a la altura de instalación deseada. Realice los ajustes necesarios.

Asegúrese de que la estructura de soporte permita la instalación sin obstrucciones del desagüe, el grifo, las líneas de suministro de agua y el triturador de basura (si es necesario).

Una vez que esté satisfecho con la estructura de soporte, asegúrela a su gabinete con adhesivo de construcción y tornillos para madera. Verifique la alineación de la estructura de soporte para asegurarse de que no se haya movido nada.

Asegure los soportes utilizando adhesivo de construcción y tornillos para madera.

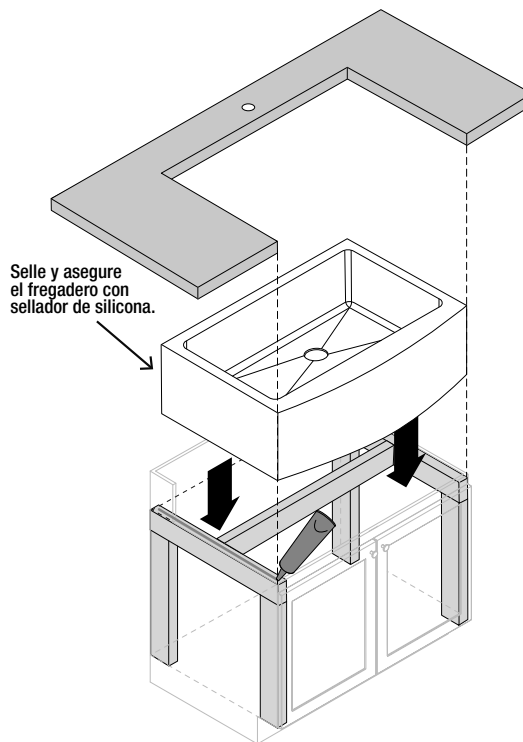


CÓMO INSTALAR EL FREGADERO

Vuelva a probar el ajuste del fregadero. Asegúrese de que el fregadero esté nivelado a los lados, adelante y atrás. Todo el peso del fregadero debe descansar firmemente sobre la estructura de soporte. Cácelo y ajústelo según sea necesario.

Fije el fregadero a la estructura de soporte y a la encimera con sellador de silicona.

Limpie cualquier exceso de silicona con un solvente apropiado. Para obtener los mejores resultados, deje que el sellador seque completamente antes de continuar.

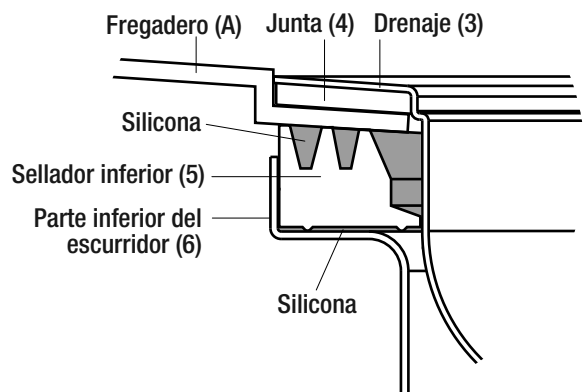
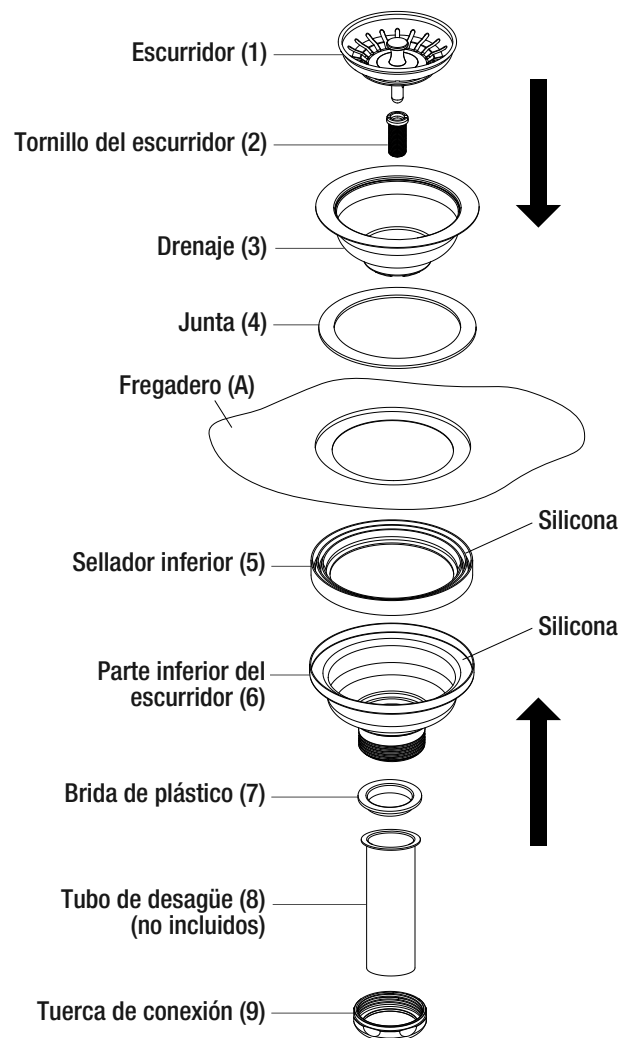


CÓMO INSTALAR EL ESCURRIDOR

NOTA:

Si va a instalar un triturador de basura (no suministrado), no instale el escurridor.

- Coloque el drenaje (3) y la junta (4) en la abertura de drenaje del fregadero. Puede utilizar masilla de plomería o silicona en lugar de la junta (4).
- Elimine cualquier irregularidad importante de la superficie alrededor de la parte inferior de la abertura del drenaje.
- Llene ambas ranuras del sellador inferior (5) con sellador de silicona (no suministrado).
- Presione el sellador inferior (5) hacia las ranuras contra el fondo del fregadero de manera que quede parejo.
- Coloque una un poco de silicona alrededor de la brida en la parte inferior del escurridor (6).
- Presione la parte inferior del escurridor (6) hacia la parte inferior del sellador (5) y asegure los componentes con el tornillo del escurridor (2).
- Apriete el tornillo del escurridor (2) hasta que se eliminen todos los espacios y todos los componentes estén bien apretados uno contra el otro.
- Limpie el exceso de sellador y permita que seque según lo sugerido por el fabricante del sellador antes de conectar su plomería.
- Inserte la brida de plástico (7) en el tubo de desagüe (8) y fíjela al cuerpo inferior del escurridor (6) con la tuerca de conexión (9), de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

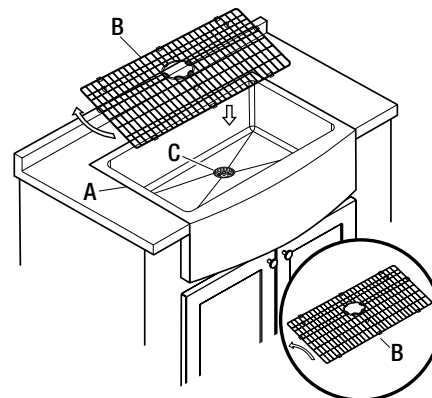


DETALLE DE LA INSTALACIÓN DEL DRENAJE

Instalación (continuación)

INSTALACIÓN DE LA REJILLA METÁLICA

- Asegúrese de que la canastilla para contracanasta (C) ya esté colocada en el fregadero (A) antes de colocar la rejilla de metal (B).
- La rejilla metálica (B) debe colocarse con los soportes de goma hacia abajo. Incline la rejilla en ángulo, deslícelo en el fregadero (A) y colóquelo de modo que quede plano en el fondo del mismo.



Cuidado y limpieza

Este fregadero se fabricó con acero inoxidable de la mejor calidad y podrá disfrutarlo muchos años siempre y cuando lo cuide y mantenga adecuadamente.

Hacer

- Después de cada uso lave el fregadero con el agua del grifo para diluir y quitar cualquier depósito.
- Cuando pueda, seque el fregadero con una toalla para evitar que se formen marcas de agua. En caso de que se formen, límpielas con una solución de vinagre y agua, y luego enjuague minuciosamente.
- Utilice jabón líquido, limpiador doméstico multiusos o una solución de vinagre y agua para limpieza regular.
- Use únicamente esponjas plásticas recomendadas para uso en fregaderos de acero inoxidable, y solo úselas en la cubeta del fregadero. Restriegue en el sentido de las líneas de acabado satinado.

No Hacer

- Evite que se seque o se deposite cualquier residuo de comida, detergente, jabón, grasa o condimentos por un período prolongado en la superficie del fregadero.
- Nunca utilice productos abrasivos, ya que opacarán y rayarán el acabado.
- No utilice esponjas en el exterior del fregadero, ya que opacarán el acabado de espejo.
- Nunca utilice esponjas de lana de acero y nunca deje cacerolas de acero o hierro fundido en el fregadero por períodos prolongados, ya que esto puede provocar corrosión.
- Nunca utilice limpiadores a base de cloro en su lavabo nuevo, ya que podrían provocar manchas de óxido o de decoloración. Si debe utilizarlos, enjuague bien el lavabo con agua limpia inmediatamente después de su uso. Si algún producto químico o pegamento entrara en contacto con el lavabo durante su instalación, límpielo y enjuáguelo bien con agua limpia.

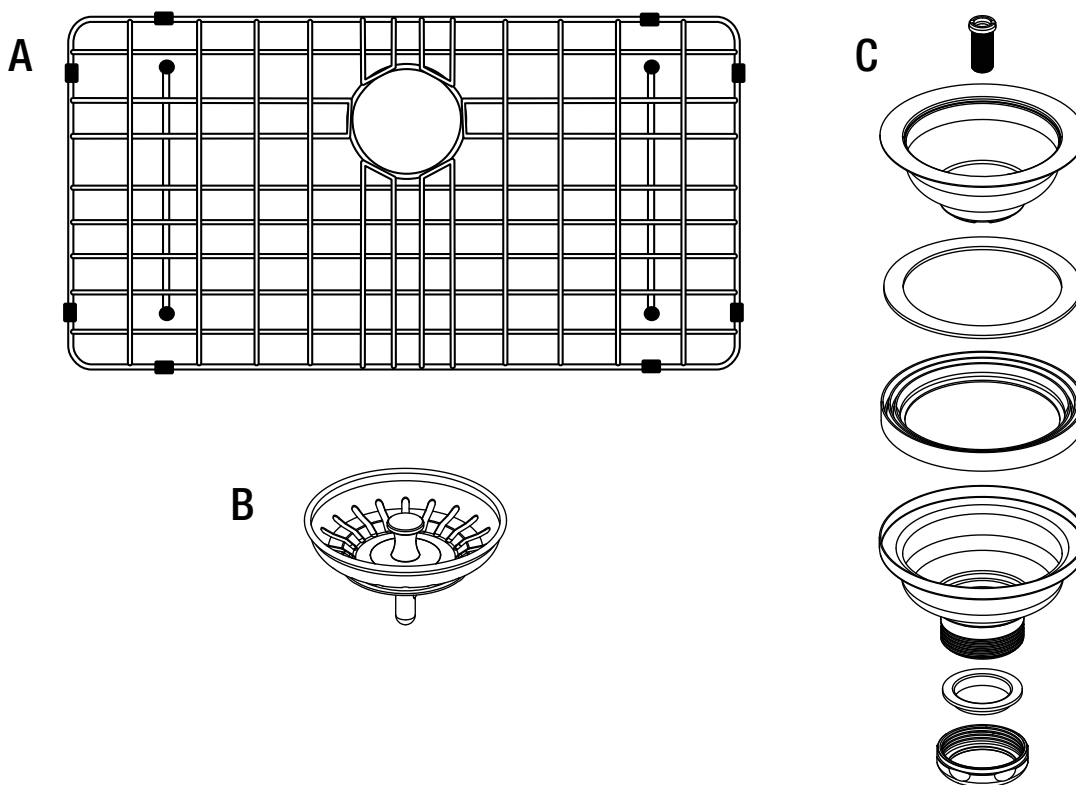
ELIMINAR LOS RAYONES, LAS MANCHAS Y LAS MARCAS, Y RENOVAR LA SUPERFICIE

Las pequeñas marcas y manchas de óxido que con frecuencia aparecen en el lavabo son resultado, por lo general, de la interacción entre el acero y los productos químicos que se encuentran en la gran variedad de sustancias a las que los lavabos están expuestos comúnmente. También es posible que esas sustancias se transfieran al lavabo desde otros objetos colocados o dejados en él. Los rayones son ocasionados por el uso y el desgaste normales.

Para eliminar los rayones, las manchas y las marcas del lavabo, tállelos con una fibra no metálica (p. ej., Scotch-Brite®) junto con un limpiador ligeramente abrasivo (p. ej., Barkeeper's Friend®). Siempre talle las superficies en la dirección de la veta del acero. Al terminar, enjuague el lavabo con agua y séquelo con una toalla, para permitir que se forme en él una capa protectora exterior. El mismo procedimiento puede usarse para renovar todas las superficies del lavabo.

Piezas de repuesto

Si le faltan piezas o requiere refacciones, escríbale a nuestro equipo de servicio al cliente a cs@conglomkb.com o llame al 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m. EST). Identifique la(s) pieza(s) requerida(s) y tenga lista su descripción.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Rejilla metálica	QHS258	1
B	Colador	QHS249	1
C	Conjunto de colador	QHS250	1

Imported by / Importé par / Importado por :

Conglom

St-Laurent, Québec, H4S 2C3

1-877-333-0098 | cs@conglomkb.com

(service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST)

(service disponible en anglais et français, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.)

(servicio disponible en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 am a 5:00 pm, hora del Este)

www.conglomkb.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

